

## MINISTÈRE DE L'INFRASTRUCTURE

Le ministère de l'Infrastructure est l'organisme central responsable de la gestion de la planification infrastructurelle, de la croissance durable et de l'établissement des priorités en matière d'immobilisations, en collaboration avec d'autres ministères et en consultation avec les municipalités, les intervenants et le public. Le ministère est aussi responsable de l'élaboration de politiques immobilières stratégiques et de l'affectation et l'usage efficaces de biens immobiliers importants appartenant au gouvernement. Il est chargé de l'élaboration et l'administration de politiques et de programmes efficaces de gestion des biens régissant l'aménagement du territoire et les locaux, ainsi que du financement de l'infrastructure (y compris la diversification des modes de financement et de l'approvisionnement).

Le ministère a la responsabilité législative à l'égard de la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier, ainsi que celle de Waterfront Toronto en partenariat avec le gouvernement fédéral et la cité de Toronto.

Une priorité absolue est la modernisation de l'infrastructure publique de manière à soutenir la prospérité économique et à aider les collectivités ontariennes à atteindre une qualité de vie élevée. Le ministère élabore actuellement un nouveau plan d'infrastructure sur dix ans à l'appui du plan Ontario ouvert sur le monde afin de créer des emplois et de nouvelles possibilités de croissance. Au cours de l'été 2011, il a publié Construire ensemble, le plan d'infrastructure à long terme de l'Ontario, qui aide à créer et préserver des emplois et qui soutient la croissance économique. Le ministère est également responsable de l'initiative Place à la croissance, et met en œuvre des plans de croissance pour deux régions de la province, la région élargie du Golden Horseshoe et le Nord de l'Ontario. En s'appuyant sur la législation et la coordination avec d'autres ministères, le ministère aide ces deux régions à croître d'une manière qui alimente la prospérité économique, protège l'environnement et aide les collectivités à atteindre une qualité de vie élevée.

### SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>				
4001 Administration du ministère	2 103 200	2 103 200	-	-
4003 Planification de l'infrastructure et de la croissance	14 901 400	18 142 000	(3 240 600)	13 268 752
4004 Développement et gestion des activités immobilières	60 243 700	67 628 700	(7 385 000)	66 686 512
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>77 248 300</b>	<b>87 873 900</b>	<b>(10 625 600)</b>	<b>79 955 264</b>
Crédits législatifs	208 014	208 014	-	246 081
Total du ministère - Charges de fonctionnement	77 456 314	88 081 914	(10 625 600)	80 201 345
Redressement de consolidation net - Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier	(9 670 100)	68 203 000	(77 873 100)	(5 457 000)
Redressement de consolidation net - portefeuille immobilier général	(33 219 300)	235 911 000	(269 130 300)	121 814 000
Redressement de consolidation net - Programme d'utilisation des couloirs de transport d'électricité	(10 975 000)	500 000	(11 475 000)	(764 742)
Redressement de consolidation net - Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	44 900 000	125 740 500	(80 840 500)	46 673 043
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>68 491 914</b>	<b>518 436 414</b>	<b>(449 944 500)</b>	<b>242 466 646</b>

## SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>				
4003 Planification de l'infrastructure et de la croissance	233 455 700	552 444 700	(318 989 000)	115 968 511
4004 Développement et gestion des activités immobilières	264 486 200	225 701 500	38 784 700	163 985 736
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>497 941 900</b>	<b>778 146 200</b>	<b>(280 204 300)</b>	<b>279 954 247</b>
Crédits législatifs	1 000	1 000	-	-
Total du ministère - Charges d'immobilisations	497 942 900	778 147 200	(280 204 300)	279 954 247
Redressement de consolidation net - Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier	3 395 000	(6 765 000)	10 160 000	(2 495 000)
Redressement de consolidation net - portefeuille immobilier général	(74 772 800)	(341 805 600)	267 032 800	(194 556 160)
Redressement de consolidation net - Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto	(44 033 300)	(122 896 000)	78 862 700	(20 669 934)
Autres redressements - programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure	(73 359 400)	(51 060 100)	(22 299 300)	-
<b>Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements</b>	<b>309 172 400</b>	<b>255 620 500</b>	<b>53 551 900</b>	<b>62 233 153</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>				
4004 Développement et gestion des activités immobilières	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Total du ministère - Actif d'immobilisations	1 000	1 000	-	-
<b>Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)</b>	<b>377 664 314</b>	<b>774 056 914</b>	<b>(396 392 600)</b>	<b>304 699 799</b>

## ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 4001

Ce programme comprend le Bureau du ministre, le Bureau de l'adjoint parlementaire et le Bureau du sous-ministre. Il assure l'orientation et la direction générales du ministère ainsi que l'administration interne. D'autres services administratifs sont fournis au ministère par le ministère de l'Énergie.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Administration du ministère	2 103 200	2 103 200	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>2 103 200</b>	<b>2 103 200</b>	-	-
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	47 841	-	-
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173	16 173	-	-
Total - Crédits législatifs		64 014	64 014	-	-
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>2 167 214</b>	<b>2 167 214</b>	-	-

## ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 4001, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES	
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		
4001-1	Administration du ministère	
	Traitements et salaires	1 606 900
	Avantages sociaux	197 900
	Transports et communications	52 000
	Services	203 500
	Fournitures et matériel	42 900
<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>2 103 200</b>
<b>Crédits législatifs</b>		
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841
L	Traitement versé à l'adjoint parlementaire en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	16 173
<b>Total (Charges de fonctionnement) - Administration du ministère</b>		<b>2 167 214</b>

## PLANIFICATION DE L'INFRASTRUCTURE ET DE LA CROISSANCE - CRÉDIT 4003

Le programme d'infrastructure soutient : l'élaboration et la mise en œuvre de solides stratégies d'infrastructure pour la province, y compris la gestion par un organisme central du processus de planification de l'infrastructure provinciale et l'élaboration du budget d'immobilisations; la mise en œuvre du plan d'infrastructure à long terme; l'élaboration de propositions de politiques et de programmes horizontaux et sectoriels relatifs à l'infrastructure; les négociations avec le gouvernement fédéral concernant de nouveaux programmes d'infrastructure à coûts partagés; la coordination de la mise en œuvre des programmes d'infrastructure, notamment les investissements visant à stimuler l'économie; l'élaboration et la mise en œuvre d'un cadre de gestion des actifs pour le gouvernement; la prestation d'analyses et de conseils économiques et financiers relatifs aux infrastructures; la gestion de l'information pour les investissements en matière d'infrastructure; des connaissances spécialisées sur les considérations économiques liées à l'eau.

Le programme de planification de la croissance dirige l'élaboration et la mise en œuvre de la politique gouvernementale de gestion de la croissance à l'échelle de la province. Ces efforts comprennent l'élaboration de plans régionaux de gestion de la croissance avec les administrations locales, les collectivités autochtones, les autres intervenants concernés et le grand public, ainsi que la facilitation de l'harmonisation de la politique et du financement du gouvernement entre divers ministères pour soutenir la mise en œuvre du programme.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Politiques et programmes relatifs à l'infrastructure et à la croissance	14 901 400	18 142 000	(3 240 600)	13 268 752
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>14 901 400</b>	<b>18 142 000</b>	<b>(3 240 600)</b>	<b>13 268 752</b>
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>14 901 400</b>	<b>18 142 000</b>	<b>(3 240 600)</b>	<b>13 268 752</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
2	Programmes d'infrastructure	133 455 700	452 444 700	(318 989 000)	115 968 511
3	Fonds de prévoyance pour les immobilisations	100 000 000	100 000 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>233 455 700</b>	<b>552 444 700</b>	<b>(318 989 000)</b>	<b>115 968 511</b>
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>233 455 700</b>	<b>552 444 700</b>	<b>(318 989 000)</b>	<b>115 968 511</b>

## PLANIFICATION DE L'INFRASTRUCTURE ET DE LA CROISSANCE - CRÉDIT 4003, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>			
4003-1	Politiques et programmes relatifs à l'infrastructure et à la croissance		
	Traitements et salaires		9 036 200
	Avantages sociaux		1 196 700
	Transports et communications		307 000
	Services		3 911 600
	Fournitures et matériel		249 900
	Paiements de transfert		
	Fonds de croissance		200 000
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>14 901 400</b>
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Planification de l'infrastructure et de la croissance</b>		<b>14 901 400</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>			
4003-2	Programmes d'infrastructure		
	Services		1 999 000
	Paiements de transfert		
	Programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure	41 136 300	
	Programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure - contribution fédérale	81 859 400	
	Investissements stratégiques	210 000	
	Initiative pour l'infrastructure municipale	8 250 000	
	Gestion des biens	1 000	131 456 700
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>133 455 700</b>
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Programmes d'infrastructure</i>			
	Paiements de transfert		
	Programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure	41 136 300	
	Programmes fédéraux-provinciaux d'infrastructure - contribution fédérale	81 859 400	
	Investissements stratégiques	210 000	
	Initiative pour l'infrastructure municipale	8 250 000	131 455 700
			<u>131 455 700</u>

## PLANIFICATION DE L'INFRASTRUCTURE ET DE LA CROISSANCE - CRÉDIT 4003, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS***Gestion des biens*

Services

1 999 000

Paiements de transfert

Gestion des biens

1 000

2 000 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****133 455 700**

4003-3 Fonds de prévoyance pour les immobilisations

Autres opérations

100 000 000

**Total à voter - Charges d'immobilisations****100 000 000****Total (Charges d'immobilisations) - Planification de l'infrastructure et de la croissance****233 455 700**

## DÉVELOPPEMENT ET GESTION DES ACTIVITÉS IMMOBILIÈRES - CRÉDIT 4004

Ce programme a la responsabilité intégrée de la planification, de l'élaboration de politiques et de la gestion des biens immobiliers stratégiques d'un portefeuille comprenant environ un million d'acres de terres détenues un peu partout en Ontario. Il est également chargé de l'acquisition, la cession et l'utilisation des biens immobiliers ainsi que de la gouvernance et la surveillance de l'agent de prestation de services, la Société ontarienne des infrastructures et de l'immobilier. Dans ce rôle, outre sa collaboration avec les ministères et organismes de l'Ontario à l'appui de leurs besoins en matière d'utilisation des terres, de gestion des propriétés et de locaux, le programme fournit des services et des conseils spécialisés en immobilier pour soutenir les objectifs des politiques et des programmes de l'Ontario. Aujourd'hui, le programme réalise plusieurs des objectifs environnementaux et stratégiques de l'Ontario par sa gestion efficace des biens immobiliers, l'optimisation de la valeur des biens immobiliers existants et la mise à la disposition des fonctionnaires de l'Ontario d'espaces de travail appropriés et suffisants. Ce programme a par ailleurs la responsabilité de la surveillance de Waterfront Toronto.

## SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>					
1	Programmes immobiliers	60 243 700	67 628 700	(7 385 000)	66 686 512
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT</b>		<b>60 243 700</b>	<b>67 628 700</b>	<b>(7 385 000)</b>	<b>66 686 512</b>
L	Créance irrécouvrable, <i>Loi sur l'administration financière</i>	144 000	144 000	-	246 081
Total - Crédits législatifs		144 000	144 000	-	246 081
<b>Total - Charges de fonctionnement</b>		<b>60 387 700</b>	<b>67 772 700</b>	<b>(7 385 000)</b>	<b>66 932 593</b>
<b>CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>					
2	Programmes immobiliers	264 485 200	225 700 500	38 784 700	163 985 736
3	Développement et gestion des activités immobilières - autres charges liées aux immobilisations	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>264 486 200</b>	<b>225 701 500</b>	<b>38 784 700</b>	<b>163 985 736</b>
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	1 000	-	-
Total - Crédits législatifs		1 000	1 000	-	-
<b>Total - Charges d'immobilisations</b>		<b>264 487 200</b>	<b>225 702 500</b>	<b>38 784 700</b>	<b>163 985 736</b>
<b>ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>					
4	Développement et gestion des activités immobilières	1 000	1 000	-	-
<b>TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total - Actif d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



## DÉVELOPPEMENT ET GESTION DES ACTIVITÉS IMMOBILIÈRES - CRÉDIT 4004, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

---

**CRÉDIT -**  
**POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES**  
**N°**


---

**CHARGES DE FONCTIONNEMENT**

4004-1	Programmes immobiliers		
	Traitements et salaires		3 205 500
	Avantages sociaux		451 700
	Transports et communications		52 300
	Services		53 450 500
	Fournitures et matériel		57 700
	Paiements de transfert		
	Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto		3 771 700
	Autres opérations		3 026 000
	Total partiel		64 015 400
	Moins : Recouvrements		3 771 700
	<b>Total à voter - Charges de fonctionnement</b>		<b>60 243 700</b>

**Crédits législatifs**

	Autres opérations		
L	Créance irrécouvrable, <i>Loi sur l'administration financière</i>		144 000
	<b>Total (Charges de fonctionnement) - Développement et gestion des activités immobilières</b>		<b>60 387 700</b>

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS**

4004-2	Programmes immobiliers		
	Services		167 684 900
	Paiements de transfert		
	Transactions immobilières	1 000	
	Revitalisation du secteur riverain de Toronto	61 201 600	
	Infrastructure du village des athlètes des Jeux panaméricains et parapanaméricains	35 596 700	96 799 300
	Autres opérations		1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>264 485 200</b>
4004-3	Développement et gestion des activités immobilières - autres charges liées aux immobilisations		
	Autres opérations		
	Perte due à l'aliénation des actifs		1 000
	<b>Total à voter - Charges d'immobilisations</b>		<b>1 000</b>

## DÉVELOPPEMENT ET GESTION DES ACTIVITÉS IMMOBILIÈRES - CRÉDIT 4004, suite

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

---

CRÉDIT -  
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES  
N°

---

**CHARGES D'IMMOBILISATIONS****Crédits législatifs**

Autres opérations

L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>		1 000
---	--	--	-------

<b>Total (Charges d'immobilisations) - Développement et gestion des activités immobilières</b>			<b>264 487 200</b>
--	--	--	--------------------

---

**ACTIF D'IMMOBILISATIONS**

4004-4 Développement et gestion des activités immobilières

Parc automobile et flotte de bateaux

1 000

<b>Total à voter - Actif d'immobilisations</b>			<b>1 000</b>
--	--	--	--------------

---

<b>Total (Actif d'immobilisations) - Développement et gestion des activités immobilières</b>			<b>1 000</b>
--	--	--	--------------

---